

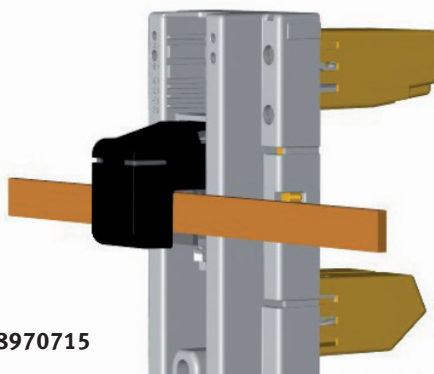
ⓓ Betriebsanleitung

ⓔ *Operating manual*

14503b

CE ⓓ **Sammelschienenklemme für L- und SL-Leisten Größe 1-3**

ⓔ **Busbar clamps for L- and SL strip type fuseways size 1-3**



L8970715



ⓓ Warnung	ⓔ Warning
<ul style="list-style-type: none"> · Gefährliche elektrische Spannung! · Kann zu elektrischem Schlag und Verbrennungen führen. · Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten. 	<ul style="list-style-type: none"> · <i>Hazardous voltage!</i> · <i>Can cause electrical shock and burns.</i> · <i>Disconnect power before proceeding with any work on this equipment.</i>



ⓓ Hinweis	ⓔ Advice
<p>Das in dieser Betriebsanleitung beschriebene Produkt darf nur von dafür ausgebildetem elektrotechnischen Fachpersonal installiert und bedient werden.</p> <p>„Laien“ dürfen diese Produkte nicht installieren oder bedienen, weil sie die Tragweite von Handlungen nicht absehen können.</p>	<p><i>The product described in this operating manual may be installed only by electrotechnically qualified personnel.</i></p> <p><i>“Laymen” must not install or operate because they cannot foresee the possible consequences of their actions.</i></p>

(ZH) 母排挂钩，适配1号至3号尺寸的L型母排挂接式熔断器底座、或母排挂接式SL熔断器隔离开关

(ES) Terminal de barra para bases verticales tipo L y SL tamaño 1-3



告警

危险电压会导致触电或起火！
确保该设备在接入电网前断开所有电源！

Atención

Tensión peligrosa!
Puede causar electrocución por descarga eléctrica y quemaduras. Desconectar antes de cualquier manipulación.



建议

该操作手册描述的产品必须由专业的电气人员安装。
“非专业人士”决不可安装或操作该产品，因其无法预见其行为可能导致的结果。

Advertencia

El producto descrito en este manual ha de ser instalado y manipulado exclusivamente por personal técnicamente cualificado. Personas inexpertas y no calificadas han de abstenerse de su manipulación al no poder prever las consecuencias de sus acciones.

(IT) Sbarre terminale per L e SL per sezionatori verticali
NH Grandezze 1-3

(NL) Aansluitaak voor stroomrails voor mesveiligheden- en lastscheiderstroken type L- en SL-grootte 1-3



Attenzione

Tensione pericolosa!
Può causare shock elettrici e bruciate.
Togliere l'alimentazione prima di procedere con qualsiasi tipo di lavoro su questo prodotto.

Waarschuwing

Gevaarlijke elektrische spanning kan een elektrische schok of verbrandingen veroorzaken!
Maak voor de werkzaamheden beginnen het apparaat spanningsloos!



Avviso

Il prodotto descritto in questo manuale operativo può essere installato solo da personale elettrotecnico qualificato.
Persone non adeguatamente addestrate non possono installare o operare su tale prodotto in quanto potrebbero non essere in grado di prevedere le conseguenze delle loro azioni.

Aanwijzing

Het in deze montage instructie beschreven produkt mag alleen door geschoold elektrotechnisch vakpersoneel worden geïnstalleerd en bediend. “Leken” mogen deze produkten niet installeren of bedienen, omdat zij de consequenties niet overzien kunnen.

PL **Zacisk na szyny zbiorcze dla listew L i rozłączników SL wlk. 1-3**

Uwaga

Niebezpieczne napięcie! Może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub do porażenia. Przed rozpoczęciem prac wyłączyć napięcie!

Wskazówka

Opisany w tej instrukcji produkt może być montowany i obsługiwany tylko przez fachowy personel. Osoby nieprzeszkolone nie powinny obsługiwać ani montować tego typu produktów ponieważ nie są w stanie przewidzieć skutków oddziaływania.

RU **Зажим для сборных шин для ПВП серии SL габ. 1-3**

Внимание

Опасное напряжение! Опасность электрического разряда и ожогов! Перед началом работ обесточить аппарат.

Указание

Продукт, описанный в этой инструкции, разрешается устанавливать и обслуживать только обученным электротехникам. Неспециалистам не разрешается устанавливать и обслуживать эти изделия, так как они не могут предвидеть последствий своих действий

FR **Éléments à vis de serrage pour jeux de barres pour réglettes coupe-circuit et réglettes sectionneur-fusibles type L- et SL-taille 1-3**

Avertissement

Tension électrique dangereuse! Ceci peut mener aux chocs et aux combustions électriques.
Avant d'effectuer des travaux veuillez à mettre l'installation hors tension.

Remarque

Le produit décrit dans cette notice d'installation ne peut être installé et commuté que par un électricien qualifié. «Non-initiés» ne peuvent pas installer ou utiliser ces produits parce qu'ils ne peuvent pas prévoir les conséquences de leurs actes.

DE EN ZH ES IT NL PL RU FR

Inhalt/Content/内容/Contenido/Contenuto/Inhoud/Treść/Содержание/Contenu

3x

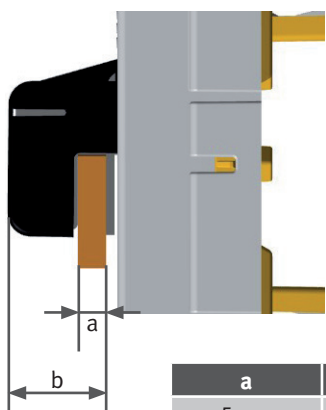
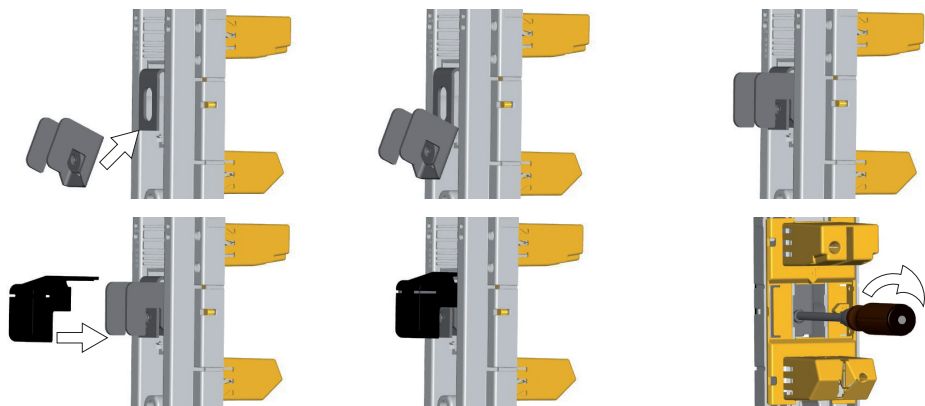


3x

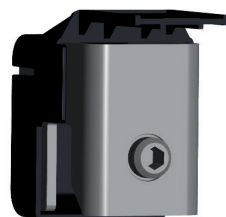


DE EN ZH ES IT NL PL RU FR

Montage/Assembly/集会/Ensamblaje/Montaggio/Montage/Wirtualny plik dziennika/Сборка/Montage



a	b
5mm	40mm
10mm	40mm



	[Nm]	
SL1, SL2, SL3	10	6mm